II

(Незаконодателни актове)

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2021/463 НА СЪВЕТА

от 9 март 2021 година

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Административния комитет, създаден по силата на Митническата конвенция относно международния превоз на стоки под покритието на карнети ТИР, във връзка с измененията на посочената Конвенция

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 4, първа алинея във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) Митническата конвенция относно международния превоз на стоки под покритието на карнети ТИР от 14 ноември 1975 г. („Конвенцията ТИР“) беше одобрена от името на Европейската икономическа общност с Регламент (ЕИО) № 2112/78 на Съвета ([1]) и влезе в сила по отношение на Общността на 20 юни 1983 г.

(2) Консолидиран текст на Конвенцията ТИР беше публикуван като приложение към Решение 2009/477/ЕО на Съвета ([2]). В посоченото решение се предвиждат бъдещи изменения на Конвенцията ТИР се публикуват от Комисията в *Официален вестник на Европейския съюз,* като се посочва датата на влизането им в сила.

(3) Съгласно Конвенцията ТИР Административният комитет, създаден от Конвенцията ТИР („Административният комитет“), може да приема изменения на Конвенцията ТИР и приложенията към нея с мнозинство от две трети от присъстващите и гласуващи негови членове.

(4) На 74-тата си сесия, която ще се състои между 9 и 12 февруари 2021 г., или на следваща сесия Административният комитет трябва да приеме няколко изменения на приложенията към Конвенцията ТИР.

(5) За да се вземе предвид вече приетото изменение на член 18 от Конвенцията ТИР, с което се увеличи общият брой на митническите учреждения, които могат да участват в операция ТИР, е необходимо да се измени приложение 1 към Конвенцията ТИР и да се актуализира оформлението на вариант 1 и вариант 2 на образеца на карнет ТИР.

(6) Целесъобразно е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Административния комитет във връзка с измененията на Конвенцията ТИР, тъй като тези изменения ще бъдат обвързващи за Съюза.

(7) Поради това позицията на Съюза в рамките на Административния комитет, следва да се основава на проектоизмененията, приложени към настоящото решение,

([1]) Регламент (ЕИО) № 2112/78 на Съвета от 25 юли 1978 г. относно сключване на Митническа конвенция за международен превоз на стоки под знака на ТИР карнети (Конвенция ТИР) от 14 ноември 1975 г. в Женева (ОВ L 252, 14.9.1978 г., стр. 1).

([2]) Решение 2009/477/ЕО на Съвета от 28 май 2009 г. за публикуване в консолидиран вид на текста на Митническата конвенция относно международния превоз на стоки под покритието на карнети ТИР (Конвенция ТИР) от 14 ноември 1975 г., както е изменена след тази дата (ОВ L 165, 26.6.2009 г., стр. 1).

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на на Административния комитет, създаден от Митническата конвенция относно международния превоз на стоки под покритието на карнети ТИР, по време на неговата 74-та сесия на 9-12 февруари 2021 г. или на някоя следваща сесия във връзка с измененията на посочената Конвенция, се основава на проектоизмененията, приложени към настоящото решение.

Незначителни технически промени в проектоизмененията могат да бъдат одобрени от представителите на Съюза в Административния комитет без допълнително решение на Съвета.

Член 2

Позицията, посочена в член 1, се изразява от Комисията. При официално гласуване в Административния комитет държавите членки изразяват позицията на Съюза, като действат съвместно в интерес на Съюза.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 9 март 2021 година.

За Съвета
Председател
A. P. ZACARIAS

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение 1, ВАРИАНТ 1, страница 2 от корицата: Образец на карнета ТИР, т. 5 от Règles relatives à l'utilisation du carnet TIR

Думата quatre *се заменя с думата* huit

Приложение 1, ВАРИАНТ 1, страница 3 от корицата: Образец на карнета ТИР, вариант 1, т. 5 от Rules regarding the use of the TIR Carnet

Думата four *се заменя с думата* eight

Приложение 1, ВАРИАНТ 1, страница 5 (бяла) от образеца на карнета ТИР, отрязък № 1

Съществуващият отрязък № 1 *се заменя със следния* ([1]):

Приложение 1, ВАРИАНТ 1, страница 6 (зелена) от образеца на карнета ТИР, вариант 1, отрязък № 2

Съществуващият отрязък № 2 *се заменя със следния* ([2]):

Приложение 1, ВАРИАНТ 2, страница 2 от корицата: Образец на карнета ТИР, т. 5 от Règles relatives à l'utilisation du carnet TIR

Думата quatre *се заменя с думата* huit

Приложение 1, ВАРИАНТ 2, страница 3 от корицата: Образец на карнета ТИР, вариант 1, т. 5 от Rules regarding the use of the TIR Carnet

Думата four *се заменя с думата* eight

Приложение 1, ВАРИАНТ 2, страница 12 (бяла) от образеца на карнета ТИР, отрязък № 1

Съществуващият отрязък № 1 *се заменя със следния* ([3]):

Приложение 1, ВАРИАНТ 2, страница 13 (зелена) от образеца на карнета ТИР, отрязък № 2

Съществуващият отрязък № 2 *се заменя със следния* ([4]):

([1]) Вж. стр. 2 от настоящото приложение.
([2]) Вж. стр. 3 от настоящото приложение.
([3]) Вж. стр. 4 от настоящото приложение.
([4]) Вж. стр. 5 от настоящото приложение.

GOODS MANIFEST

VOUCHER N°1

2. Customs office(s) of departure 1. 2.	For official use	1. **TIR CARNET** 3. Name of the international organization International Road Transport Union
3. 4.	5. Country of departure / 6. Country of destination	4. Holder of the carnet (identification number, name, address and country)
5. 6. 7.	7. Registration No(s). of road vehicle(s)	8. Documents attached to the manifest

9. a. Load compartment(s) or container(s) b. Marks and Nos. of packages or articles	10. Number and type of packages or articles; description of goods	11. Gross weight in kg	16. Seals or identification marks applied, (number, identification)
			17. Customs office of departure. Customs officer's signature and Customs office date stamp

12. Total number of packages entered on the manifest Destination : Customs office	Number Destination : Customs office Number 4.	13. I declare the information in items 1- 12 above to be correct and complete
1.	5.	14. Place and date
2. 3.	6. 7.	15. Signature of holder or agent

18. Certificate for goods taken under control (Customs office of departure or of entry en route)	
☐ 19. Seals or identification marks found to be intact	20. Time-limit for transit
21. Registered by the Customs office at	under No.
22. Miscellaneous (itinerary stipulated, Customs office at which the load must be produced, etc.)	
23. Customs officer's signature and Customs office date stamp	

COUNTERFOIL N° 1 of TIR CARNET

1. Accepted by the Customs office at 2. Under No 3. Seals or identification marks applied ☐ 4. Seals or identification marks found to be intact 5. Miscellaneous (route prescribed, Customs office at which the load must be produced, etc.)	6. Customs officer's signature and Customs office date stamp

GOODS MANIFEST

VOUCHER N°2

1. TIR CARNET

2. Customs office(s) of departure

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.

For official use

5. Country of departure

6. Country of destination

7. Registration No(s). of road vehicle(s)

3. Name of the international organization

International Road Transport Union

4. Holder of the carnet (identification number, name, address and country)

8. Documents attached to the manifest

9. a. Load compartment(s) or container(s) b. Marks and Nos. of packages or articles	10. Number and type of packages or articles; description of goods	11. Gross weight in kg	16. Seals or identification marks applied, (number, identification)
			17. Customs office of departure. Customs officer's signature and Customs office date stamp

12. Total number of packages entered on the manifest

Destination : Customs office — Number

1.
2.
3.

Destination : Customs office — Number

4.
5.
6.
7.

13. I declare the information in items 1- 12 above to be correct and complete

14. Place and date

15. Signature of holder or agent

18. Certificate for goods taken under control (Customs office of departure or of entry en route)

☐ 19. Seals or identification marks found to be intact

☐ 20. Time-limit for transit

21. Registered by the Customs office at — under No

22. Miscellaneous (itinerary stipulated, Customs office at which the load must be produced, etc.)

23. Customs officer's signature and Customs office date stamp

24. Certificate for goods taken under control (Customs office of departure or of entry en route)

☐ 25. Seals or identification marks found to be intact

26. Number of packages for which the termination of the TIR operation is certified

27. Reservations

28. Customs officer's signature and Customs office date stamp

COUNTERFOIL Nº 2 of TIR CARNET

1. Accepted by the Customs office at .....

☐ 2. Seals or identification marks found to be intact

3. Number of packages for which the termination of the TIR operation is certified (as specified in the manifest) .....

4. New seals affixed .....

5. Reservations .....

6. Customs officer's signature and Customs office date stamp

GOODS MANIFEST

VOUCHER N°1

1. **TIR CARNET**

2. Customs office(s) of departure
1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.

For official use

5. Country of departure

6. Country of destination

7. Registration No(s). of road vehicle(s)

3. Name of the international organization
International Road Transport Union

4. Holder of the carnet (identification number, name, address and country)

8. Documents attached to the manifest

9. a. Load compartment(s) or container(s)
b. Marks and Nos. of packages or articles

10. Number and type of packages or articles; description of goods

11. Gross weight in kg

16. Seals or identification marks applied, (number, identification)

TABAC
ALCOOL
TOBACCO
ALCOHOL

17. Customs office of departure. Customs officer's signature and Customs office date stamp

12. Total number of packages entered on the manifest
Destination : Customs office
1.
2.
3.

Number Destination : Customs office
4.
5.
6.
7.

Number

13. I declare the information in items 1- 12 above to be correct and complete

14. Place and date

15. Signature of holder or agent

18. Certificate for goods taken under control (Customs office of departure or of entry en route)

☐ 19. Seals or identification marks found to be intact

20. Time-limit for transit

21. Registered by the Customs office at

under No.

22. Miscellaneous (itinerary stipulated, Customs office at which the load must be produced, etc.)

23. Customs officer's signature and Customs office date stamp

COUNTERFOIL Nº 1 of TIR CARNET

1. Accepted by the Customs office at .....
2. Under No .....
3. Seals or identification marks applied .....

☐ 4. Seals or identification marks found to be intact

5. Miscellaneous (route prescribed, Customs office at which the load must be produced, etc.) .....

6. Customs officer's signature and Customs office date stamp

GOODS MANIFEST

VOUCHER N°2

1. TIR CARNET

2. Customs office(s) of departure
1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.

For official use

5. Country of departure

6. Country of destination

3. Name of the international organization
International Road Transport Union

4. Holder of the carnet (identification number, name, address and country)

8. Documents attached to the manifest

9. a. Load compartment(s) or container(s) b. Marks and Nos. of packages or articles	10. Number and type of packages or articles; description of goods	11. Gross weight in kg	16. Seals or identification marks applied, (number, identification)
			17. Customs office of departure. Customs officer's signature and Customs office date stamp

12. Total number of packages entered on the manifest Destination : Customs office	Number	Destination : Customs office	Number	13. I declare the information in items 1- 12 above to be correct and complete
1.		1.		14. Place and date
2.		2.		15. Signature of holder or agent
3.		3.		

18. Certificate for goods taken under control (Customs office of departure or of entry en route)		24. Certificate for goods taken under control (Customs office of departure or of entry en route)
☐ 19. Seals or identification marks found to be intact	☐ 20. Time-limit for transit	☐ 25. Seals or identification marks found to be intact
21. Registered by the Customs office at	under No	26. Number of packages for which the termination of the TIR operation is certified
22. Miscellaneous (itinerary stipulated, Customs office at which the load must be produced, etc.) 23. Customs officer's signature and Customs office date stamp		27. Reservations 28. Customs officer's signature and Customs office date stamp

TABAC
ALCOOL
TOBACCO
ALCOHOL

COUNTERFOIL N° 2 of TIR CARNET

1. Accepted by the Customs office at ☐ 2. Seals or identification marks found to be intact 3. Number of packages for which the termination of the TIR operation is certified (as specified in the manifest) 4. New seals affixed 5. Reservations	6. Customs officer's signature and Customs office date stamp